

使用權限 Attribution

本教會網站所提供的教育事工內容主要是主日學，主日講道，特別聚會，和查經材料，包括講義和音像。歡迎本會弟兄姐妹及各地基督徒免費使用。使用時請提及出處（本教會及其作者）。教會網站上讀經班教材乃根據王文堂牧師的原著編修。

洛杉磯西區華語浸信會

www.cbcwla.org

新、舊約讀經班講義原著：王文堂牧師

www.biblereadingclass.com

Psalms

詩篇

ACROSTIC POEMS

離合詩

“離合詩為文字型態的一種短詩類型，由單一字或多字或字母，以邏輯的方式來組成詩文的某部分。”

-維基百科

藏頭詩

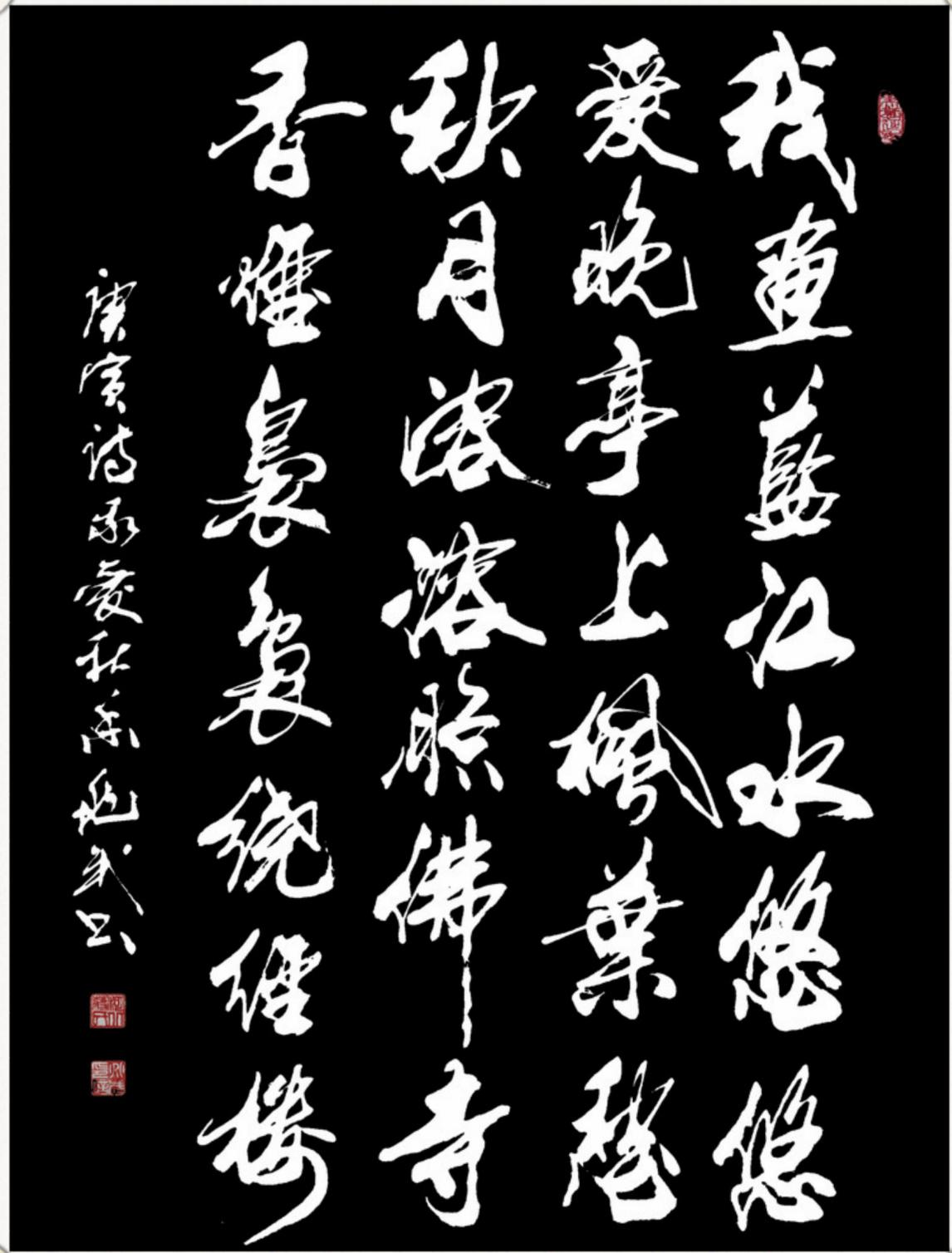


水洗尘埃道未尝
甘于名利两相忘
心怀六洞丹霞客
口诵三清紫府章
十里采莲歌达旦
一轮明月桂飘香
日高公子还相觅
见得山中好酒浆

《游紫霄宫》白居易

中文離合詩

我畫藍江水悠悠，
愛晚亭上楓葉愁。
秋月溶溶照佛寺，
香煙裊裊繞經樓。



妳知道

是妳讓我生命變的美滿

白天想著妳，夜晚也思念著妳

癡癡的也傻傻的妳讓我既安心又擔心

喔，原來兩個人的生活是這麼的幸福

Aboat beneath a sunny sky
Lingering onward dreamily
In an evening of July

Children three that nestle near,
Eager eye and willing ear,
Pleased a simple tale to hear

Long has paled that sunny sky
Echoes fade and memories die
Autumn frosts have slain July

Still she haunts me, phantomwise,
Alice moving under skies
Never seen by waking eyes

Children yet, the tale to hear
Eager eye and willing ear,
Lovingly shall nestle near

In a Wonderland they lie
Dreaming as the days go by
Dreaming as the summers die

Ever drifting down the stream
Lingering in the golden gleam
Life, what is it but a dream?

Aboat beneath a sunny sky,
Lingering onward dreamily
In an evening of July —

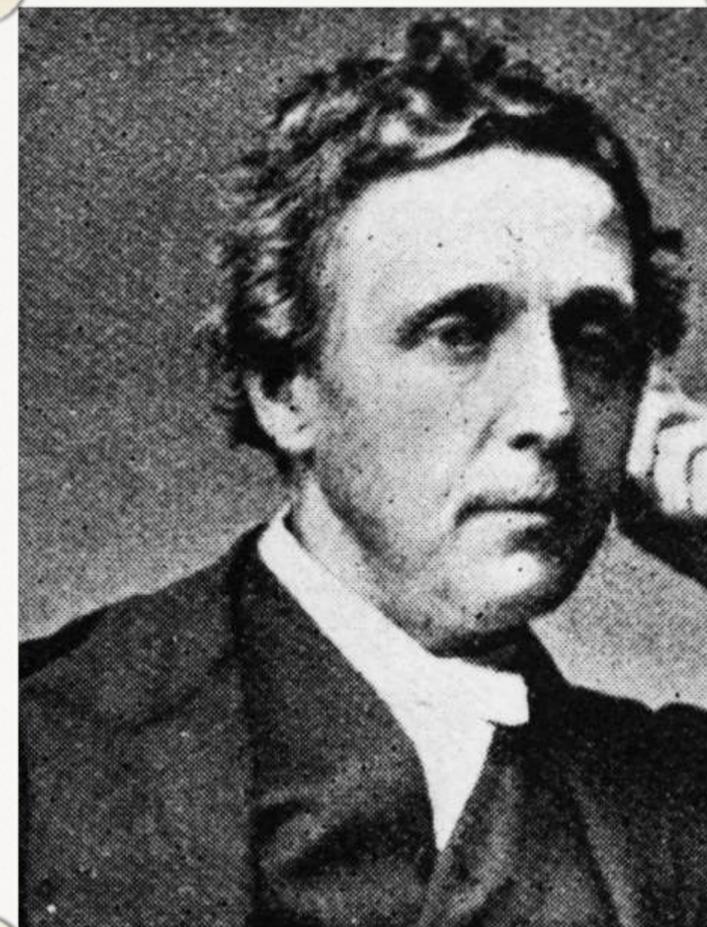
Children three that nestle near,
Eager eye and willing ear,

Pleased a simple tale to hear —

Long has paled that sunny sky:
Echoes fade and memories die:
Autumn frosts have slain July.

Still she haunts me, phantomwise,
Alice moving under skies
Never seen by waking eyes.

Children yet, the tale to hear,
Eager eye and willing ear,



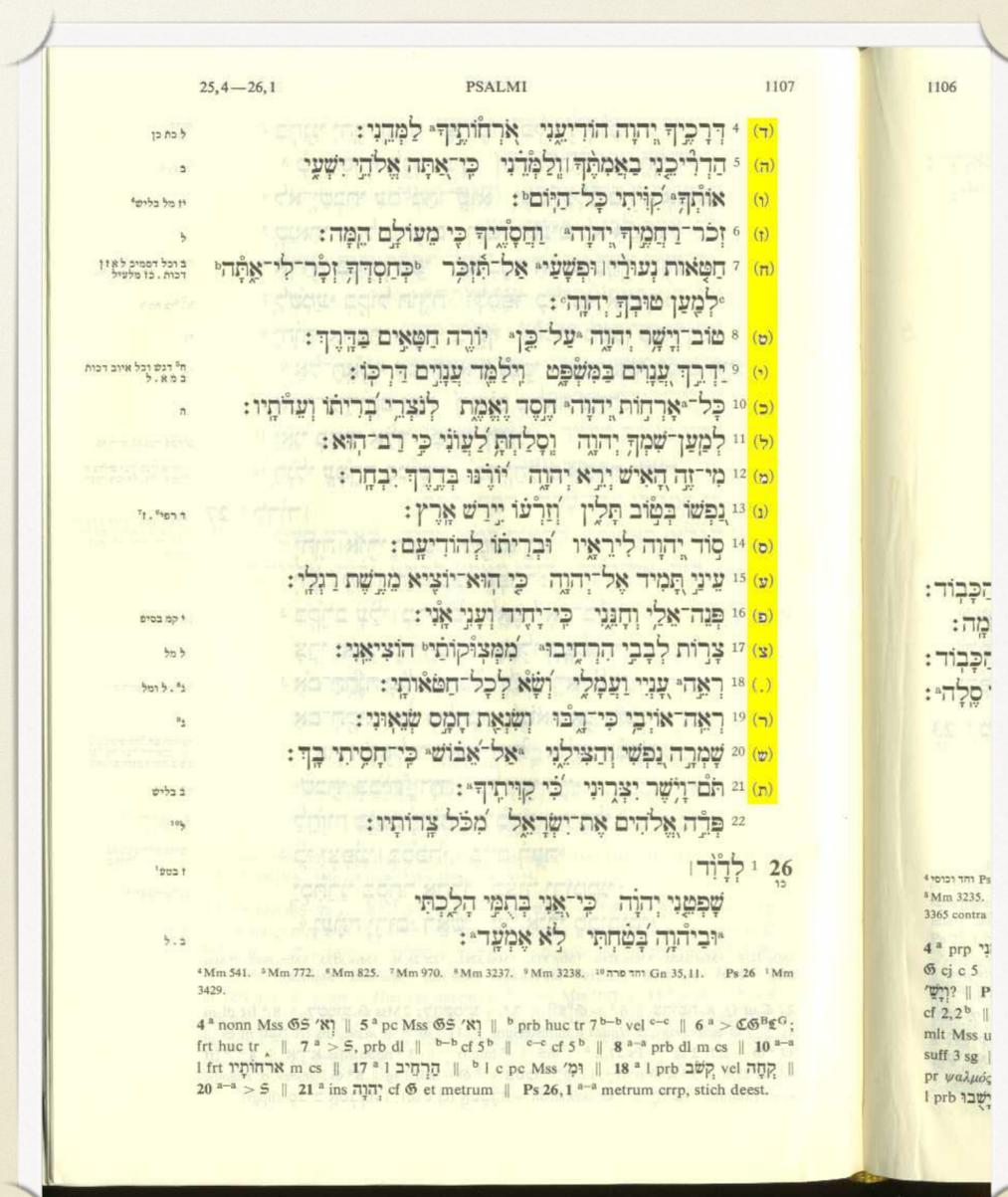
Lovingly shall nestle near.

In a Wonderland they lie,
Dreaming as the days go by,
Dreaming as the summers die:

Ever drifting down the stream —
Lingering in the golden gleam —
Life, what is it but a dream?

HEBREW ACROSTIC POEM IN BIBLE

- 希伯來文22字母按字母順序排列的詩
- 舊約聖經共 14 首字母離合體詩
 - 每一行用一字母作開頭，每一節一行。哀 3 章。
 - 每一行用一字母，每節兩行，詩 111, 112 篇。
 - 每一節用一字母，每節兩行，詩 25, 34, 119, 145 篇；箴 31:10-31；哀 4 章。
 - 每隔一行用一字母作開頭，每節四行。鴻 1:2-10。
 - 每一節用一字母作開頭，每節三行，哀 1, 2 章。
 - 每逢第四行，或每隔一節，每節兩行用一字母作開頭。詩 9, 10 篇合，37篇
- 新約中沒離合體詩



希伯來文共有22個字母，讀音次序由右至左

אבגדהוזחטיכלמנסעפצקרשת



PSALMS 34

詩篇三十四篇

אֲבַרְכָּה אֶת־יְהוָה בְּכָל־עַת תָּמִיד תִּהְלֹתוּ בְּפִי:	aleph
בִּיהוָה תִּתְהַלֵּל נַפְשִׁי יִשְׁמְעוּ עֲנָוִים וַיִּשְׁמְחוּ:	beit
גִּדְלוּ לַיהוָה אֹתִי וַנְרוֹמְמָה שְׁמוֹ יַחְדָּו:	gime
דַּבַּשְׁתִּי אֶת־יְהוָה וְעַנְנִי וּמִכָּל־מְגוּרֹתַי הֲצִילָנִי:	dalet
הַבֵּיטוּ אֱלֹהֵי וַנְהַרֵּוּ	he
וּכְנִיחֵם אֶל־יַחְפְּרוּ:	vav
זֶה עָנִי קָרָא וַיהוָה שָׁמַע וּמִכָּל־צָרוֹתַי הוֹשִׁיעַו:	zayin
חֲנֹה מִלְּאֹךְ־יְהוָה סָבִיב לִירְאָיו וַיַּחְלֹצֵם:	chet
טַעֲמוּ וּרְאוּ כִי־טוֹב יְהוָה אֲשֶׁר־יִגְבֹּר יַחְסֶה־בוֹ:	tet
יִרְאוּ אֶת־יְהוָה קְדוֹשׁוֹ כִּי־אֵין מַחְסוֹר לִירְאָיו:	yod
כַּפְּיִרִים רָשׁוּ וַרְעִבוּ וְדוֹרְשֵׁי יְהוָה לֹא־יַחְסְרוּ כָּל־	kaf
לְכוֹ־בָנִים שָׁמְעוּ־לִי יִרְאֵת יְהוָה אֶל־מִדְּכֶם:	lame
מִי־הָאִישׁ הִחְפֹּץ חַיִּים אֲהַב יָמִים לִרְאוֹת טוֹב:	mem
נֶצַר לְשׁוֹנֵךְ מָרַע וּשְׁפָתֶיךָ מִדְּבַר מִרְמָה:	nun
סוּר מָרַע וַעֲשֵׂה־טוֹב בְּקֶשׁ שְׁלוֹם וַךְדַּפְּרוּ:	same
עֵינַי יְהוָה אֶל־צַדִּיקִים וְאֲזַנֵּי אֶל־שׁוֹעֲתִים:	'ayin
פָּנַי יְהוָה בַּעֲשֵׂי רָע לְהַכְרִית מֵאֶרֶץ זָכָרם:	pe
צַעֲקוּ וַיהוָה שָׁמַע וּמִכָּל־צָרוֹתֵם הֲצִילֵם:	tsadi
קָרוֹב יְהוָה לְנִשְׁבְּרֵי־לֵב וְאֶת־דַּכְּאֵי־רוּחַ יוֹשִׁיעַ:	kuph
רַבּוֹת רָעוֹת צַדִּיק וּמִכָּל־יַצִּילָנוּ יְהוָה:	reish
שֹׁמֵר כָּל־עֲצָמוֹתַי אַחַת מֵהֵנָּה לֹא נִשְׁבְּרָה:	shin
תָּמוֹתַת רָשָׁע רָעָה וְשׁוֹנְאֵי צַדִּיק יֵאָשְׁמוּ:	tav

PSALMS 119

詩篇一一九篇1-8節

1 אֲשֶׁר־י תְּמִיּוּמֵי־דֶרֶךְ הַהֲלָכִים בְּתוֹרַת יְהוָה

2 אֲשֶׁר־י נִצְרִי עֲדָתוֹ בְּכָל־לֵב יִדְרָשׁוּהוּ:

3 אֵף לֹא־פָעַלּוּ עוֹלָה בְּדַרְכָּיו הִלְכוּ:

4 אַתָּה צְנִיטָה פִקְדֵיךָ לְשֹׁמֵר מְאֹד:

5 אֲחֵלִי יִכְנוּ דַרְכֵי לְשֹׁמֵר חֲקִיךָ:

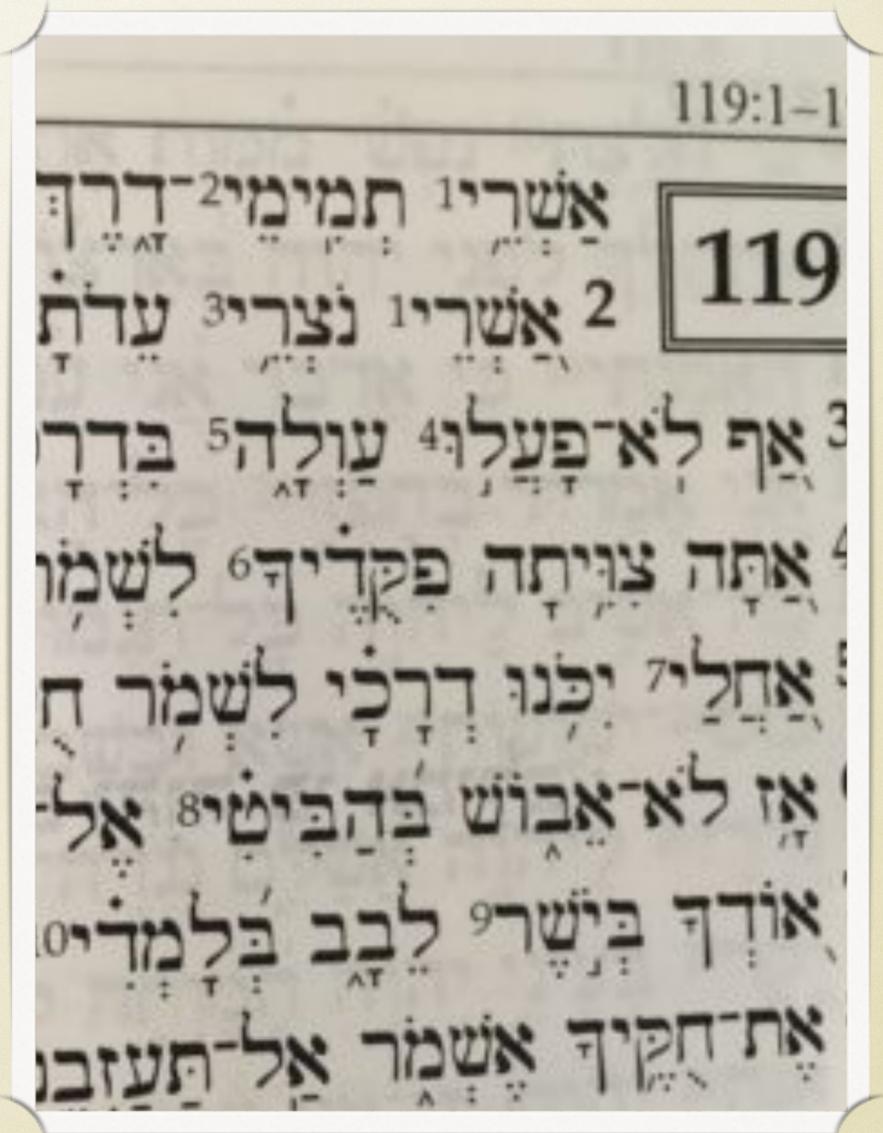
6 אֲזַל־אֲבוֹשׁ בְּהַבִּיטִי אֶל־כָּל־מַצּוֹתֶיךָ:

7 אֹדֶךָ בְּיִשָּׁר לֵבִי בְּלִמּוֹדֵי מִשְׁפָּטֶי צְדָקָה:

8 אַתָּה־חֲקִיךָ אֲשֹׁמֵר אֶל־תַּעֲזֹבֵנִי עַד־מְאֹד:

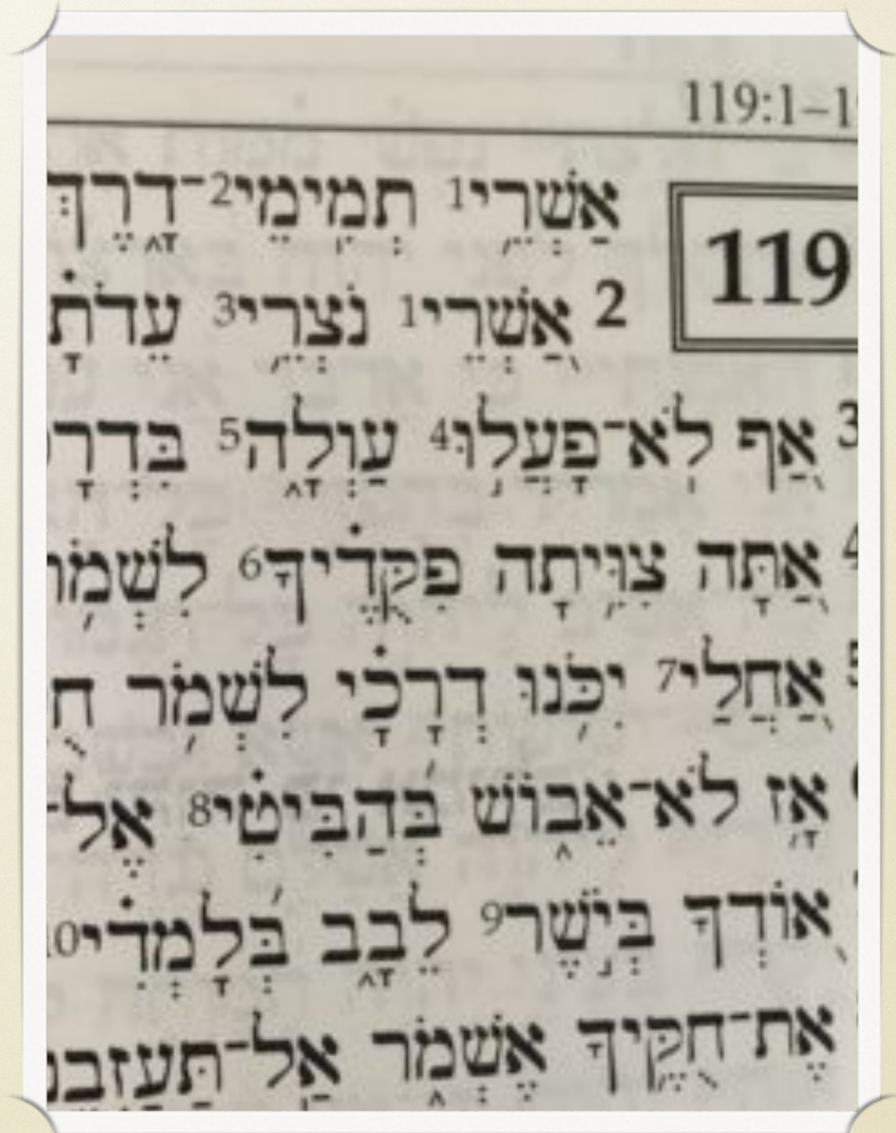
希伯來離合詩之意義

- 這些字母詩使人容易背誦，也容易頌唱。
- 讓詩人充分發揮才華，表達思想。內容包括對上帝讚美，詩 114和115篇。
- 用作教導，使學生容易記憶像詩112，37和119篇都屬智慧詩。
- 從第一個字母到最後一個都包含在內，代表完全跟完美。
- 藉由字母跨越詩篇章的連結，像9和10篇，111和112篇
- 離合體靠文字表現，因此不能用口頭創作。基於視覺因素，這些作品是給人閱讀，不單是聆聽的。



詩篇一一九篇

- 這是一首字母詩，照希伯來文二十二個字母順序。
- 每個字母八節，共一百七十六節，是最長的《詩篇》，也是《聖經》最長的一章。
- 全篇的主題是「神的話語」，使用不同的字眼來代表神的話（律法、命令、法度、訓詞、律例、典章、話、道）。
- 在一百七十六節中，每節都有一個字直接或間接說到神的話（第115節例外）。



“詩篇一一九篇並不是，也不能是一首瞬間的傾訴心曲，如詩篇十八篇一樣。相反地，這篇詩篇是出於熱愛此一題材，以及喜愛此一悠閒，訓練有素的技巧，經由長久安靜的時間，一針一線編織出如刺繡一般的東西，或如刺繡一般的樣式。”

- 路益師

PSALMS 119

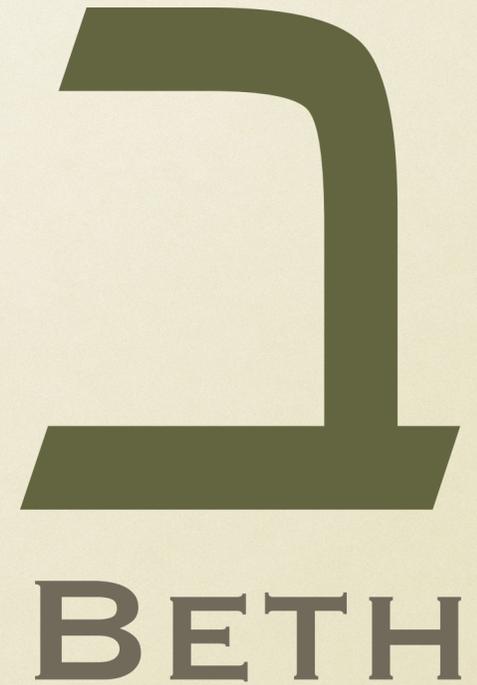
PSALMS 119:1-8

1. 行為完全，遵行耶和華律法的，這人便為有福！
2. 遵守他的法度，一心尋求他的，這人便為有福！
3. 這人不做非義的事，但遵行他的道。
4. 耶和華啊，你曾將你的訓詞吩咐我們，為要我們殷勤遵守。
5. 但願我行事堅定，得以遵守你的律例！
6. 我看重你的一切命令，就不至於羞愧。
7. 我學了你公義的判語，就要以正直的心稱謝你。
8. 我必守你的律例，求你總不要丟棄我。



PSALMS 119:9-16

9. 少年人用什麼潔淨他的行為呢？是要遵行你的話。
10. 我一心尋求了你，求你不要叫我偏離你的命令。
11. 我將你的話藏在心裡，免得我得罪你。
12. 耶和華啊，你是應當稱頌的，求你將你的律例教訓我。
13. 我用嘴唇傳揚你口中的一切典章。
14. 我喜悅你的法度，如同喜悅一切的財物。
15. 我要默想你的訓詞，看重你的道路。
16. 我要在你的律例中自樂，我不忘記你的話。



PSALMS 119:17-24

17. 求你用厚恩待你的僕人，使我存活，我就遵守你的話。
18. 求你開我的眼睛，使我看出你律法中的奇妙。
19. 我是在地上做寄居的，求你不要向我隱瞞你的命令。
20. 我時常切慕你的典章，甚至心碎。
21. 受咒詛偏離你命令的驕傲人，你已經責備他們。
22. 求你除掉我所受的羞辱和藐視，因我遵守你的法度。
23. 雖有首領坐著妄論我，你僕人卻思想你的律例。
24. 你的法度是我所喜樂的，是我的謀士。



PSALMS 119:25-32

25. 我的性命幾乎歸於塵土，求你照你的話將我救活。
26. 我述說我所行的，你應允了我，求你將你的律例教訓我。
27. 求你使我明白你的訓詞，我就思想你的奇事。
28. 我的心因愁苦而消化，求你照你的話使我堅立。
29. 求你使我離開奸詐的道，開恩將你的律法賜給我。
30. 我揀選了忠信的道，將你的典章擺在我面前。
31. 我持守你的法度，耶和華啊，求你不要叫我羞愧！
32. 你開廣我心的時候，我就往你命令的道路上直奔。



DALETH

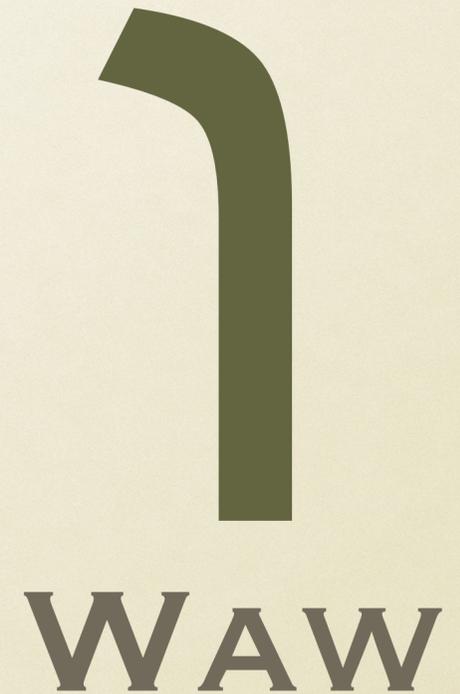
PSALMS 119:33-40

- 33. 耶和華啊，求你將你的律例指教我，我必遵守到底。
- 34. 求你賜我悟性，我便遵守你的律法，且要一心遵守。
- 35. 求你叫我遵行你的命令，因為這是我所喜樂的。
- 36. 求你使我的心趨向你的法度，不趨向非義之財。
- 37. 求你叫我轉眼不看虛假，又叫我在你的道中生活。
- 38. 你向敬畏你的人所應許的話，求你向僕人堅定。
- 39. 求你使我所怕的羞辱遠離我，因你的典章本為美。
- 40. 我羨慕你的訓詞，求你使我在你的公義上生活。



PSALMS 119:41-48

- 41.耶和華啊，願你照你的話，使你的慈愛，就是你的救恩，臨到我身上。
- 42.我就有話回答那羞辱我的，因我倚靠你的話。
- 43.求你叫真理的話總不離開我口，因我仰望你的典章。
- 44.我要常守你的律法，直到永永遠遠。
- 45.我要自由而行，因我素來考究你的訓詞。
- 46.我也要在君王面前論說你的法度，並不至於羞愧。
- 47.我要在你的命令中自樂，這命令素來是我所愛的。
- 48.我又要遵行你的命令，這命令素來是我所愛的，我也要思想你的律例。



PSALMS 119:49-56

- 49. 求你記念向你僕人所應許的話，叫我有盼望。
- 50. 這話將我救活了，我在患難中因此得安慰。
- 51. 驕傲的人甚侮慢我，我卻未曾偏離你的律法。
- 52. 耶和華啊，我記念你從古以來的典章，就得了安慰。
- 53. 我見惡人離棄你的律法，就怒氣發作，猶如火燒。
- 54. 我在世寄居，素來以你的律例為詩歌。
- 55. 耶和華啊，我夜間記念你的名，遵守你的律法。
- 56. 我所以如此，是因我守你的訓詞。



ZAYIN

PSALMS 119:57-64

57. 耶和華是我的福分，我曾說，我要遵守你的言語。
58. 我一心求過你的恩，願你照你的話憐憫我。
59. 我思想我所行的道，就轉步歸向你的法度。
60. 我急忙遵守你的命令，並不遲延。
61. 惡人的繩索纏繞我，我卻沒有忘記你的律法。
62. 我因你公義的典章，半夜必起來稱謝你。
63. 凡敬畏你、守你訓詞的人，我都與他做伴。
64. 耶和華啊，你的慈愛遍滿大地，求你將你的律例教訓我。

ת
HETH

PSALMS 119:65-72

- 65.耶和華啊，你向來是照你的話善待僕人。
- 66.求你將精明和知識賜給我，因我信了你的命令。
- 67.我未受苦以先走迷了路，現在卻遵守你的話。
- 68.你本為善，所行的也善，求你將你的律例教訓我。
- 69.驕傲人編造謊言攻擊我，我卻要一心守你的訓詞。
- 70.他們心蒙脂油，我卻喜愛你的律法。
- 71.我受苦是與我有益，為要使我學習你的律例。
- 72.你口中的訓言與我有益，勝於千萬的金銀。



PSALMS 119:73-80

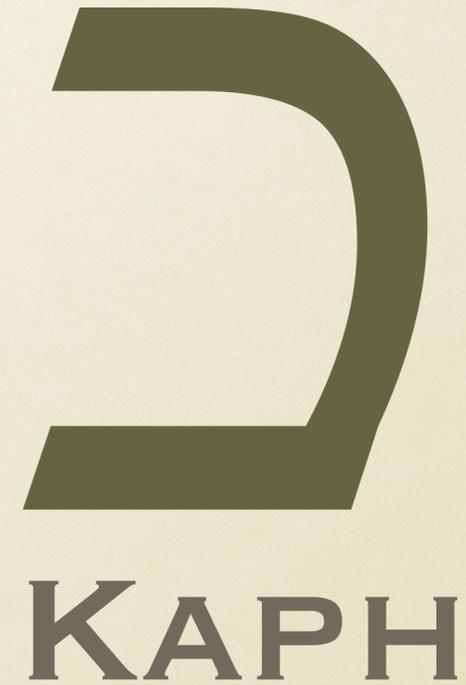
- 73.你的手製造我，建立我，求你賜我悟性，可以學習你的命令。
- 74.敬畏你的人見我就要歡喜，因我仰望你的話。
- 75.耶和華啊，我知道你的判語是公義的，你使我受苦是以誠實待我。
- 76.求你照著應許僕人的話，以慈愛安慰我。
- 77.願你的慈悲臨到我，使我存活，因你的律法是我所喜愛的。
- 78.願驕傲人蒙羞，因為他們無理地傾覆我，但我要思想你的訓詞。
- 79.願敬畏你的人歸向我，他們就知道你的法度。
- 80.願我的心在你的律例上完全，使我不致蒙羞。



YODH

PSALMS 119:81-88

- 81.我心渴想你的救恩，仰望你的應許。
- 82.我因盼望你的應許眼睛失明，說：「你何時安慰我？」
- 83.我好像煙薰的皮袋，卻不忘記你的律例。
- 84.你僕人的年日有多少呢？你幾時向逼迫我的人施行審判呢？
- 85.不從你律法的驕傲人，為我掘了坑。
- 86.你的命令盡都誠實，他們無理地逼迫我，求你幫助我。
- 87.他們幾乎把我從世上滅絕，但我沒有離棄你的訓詞。
- 88.求你照你的慈愛將我救活，我就遵守你口中的法度。



PSALMS 119:89-96

89. 耶和華啊，你的話安定在天，直到永遠。
90. 你的誠實存到萬代，你堅定了地，地就長存。
91. 天地照你的安排存到今日，萬物都是你的僕役。
92. 我若不是喜愛你的律法，早就在苦難中滅絕了。
93. 我永不忘記你的訓詞，因你用這訓詞將我救活了。
94. 我是屬你的，求你救我，因我尋求了你的訓詞。
95. 惡人等待我，要滅絕我，我卻要揣摩你的法度。
96. 我看萬事盡都有限，唯有你的命令極其寬廣。



LAMEDH

PSALMS 119:97-104

- 97. 我何等愛慕你的律法，終日不住地思想。
- 98. 你的命令常存在我心裡，使我比仇敵有智慧。
- 99. 我比我的師傅更通達，因我思想你的法度。
- 100. 我比年老的更明白，因我守了你的訓詞。
- 101. 我禁止我腳走一切的邪路，為要遵守你的話。
- 102. 我沒有偏離你的典章，因為你教訓了我。
- 103. 你的言語在我上脰何等甘美，在我口中比蜜更甜！
- 104. 我藉著你的訓詞得以明白，所以我恨一切的假道。



PSALMS 119:105-112

105. 你的話是我腳前的燈，是我路上的光。
106. 你公義的典章，我曾起誓遵守，我必按誓而行。
107. 我甚是受苦，耶和華啊，求你照你的話將我救活。
108. 耶和華啊，求你悅納我口中的讚美為供物，又將你的典章教訓我。
109. 我的性命常在危險之中，我卻不忘記你的律法。
110. 惡人為我設下網羅，我卻沒有偏離你的訓詞。
111. 我以你的法度為永遠的產業，因這是我心中所喜愛的。
112. 我的心專向你的律例，永遠遵行，一直到底。



NUN

PSALMS 119:113-120

113. 心懷二意的人為我所恨，但你的律法為我所愛。

114. 你是我藏身之處，又是我的盾牌，我甚仰望你的話語。

115. 作惡的人哪，你們離開我吧，我好遵守我神的命令。

116. 求你照你的話扶持我，使我存活，也不叫我因失望而害羞。

117. 求你扶持我，我便得救，時常看重你的律例。

118. 凡偏離你律例的人，你都輕棄他們，因為他們的詭詐必歸虛空。

119. 凡地上的惡人，你除掉他，好像除掉渣滓，因此我愛你的法度。

120. 我因懼怕你，肉就發抖，我也怕你的判語。



SAMEKH

PSALMS 119:121-128

121. 我行過公平和公義，求你不要撇下我給欺壓我的人。
122. 求你為僕人作保，使我得好處，不容驕傲人欺壓我。
123. 我因盼望你的救恩和你公義的話，眼睛失明。
124. 求你照你的慈愛待僕人，將你的律例教訓我。
125. 我是你的僕人，求你賜我悟性，使我得知你的法度。
126. 這是耶和華降罰的時候，因人廢了你的律法。
127. 所以我愛你的命令勝於金子，更勝於精金。
128. 你一切的訓詞，在萬事上我都以為正直，我卻恨惡一切假道。



PSALMS 119:129-136

129. 你的法度奇妙，所以我一心謹守。
130. 你的言語一解開，就發出亮光，使愚人通達。
131. 我張口而氣喘，因我切慕你的命令。
132. 求你轉向我，憐憫我，好像你素常待那些愛你名的人。
133. 求你用你的話使我腳步穩當，不許什麼罪孽轄制我。
134. 求你救我脫離人的欺壓，我要遵守你的訓詞。
135. 求你用臉光照僕人，又將你的律例教訓我。
136. 我的眼淚下流成河，因為他們不守你的律法。



PE

PSALMS 119:137-144

137. 耶和華啊，你是公義的，你的判語也是正直的。

138. 你所命定的法度是憑公義和至誠。

139. 我心焦急，如同火燒，因我敵人忘記你的言語。

140. 你的話極其精煉，所以你的僕人喜愛。

141. 我微小被人藐視，卻不忘記你的訓詞。

142. 你的公義永遠長存，你的律法盡都真實。

143. 我遭遇患難愁苦，你的命令卻是我所喜愛的。

144. 你的法度永遠是公義的，求你賜我悟性，我就活了。



TASDHE

PSALMS 119:145-152

145. 耶和華啊，我一心呼籲你，求你應允我，我必謹守你的律例。

146. 我向你呼籲，求你救我，我要遵守你的法度。

147. 我趁天未亮呼求，我仰望了你的言語。

148. 我趁夜更未換，將眼睜開，為要思想你的話語。

149. 求你照你的慈愛聽我的聲音，耶和華啊，求你照你的典章將我救活。

150. 追求奸惡的人臨近了，他們遠離你的律法。

151. 耶和華啊，你與我相近，你一切的命令盡都真實。

152. 我因學你的法度，久已知道是你永遠立定的。



PSALMS 119:153-160

153. 求你看顧我的苦難，搭救我，因我不忘記你的律法。

154. 求你為我辨屈，救贖我，照你的話將我救活。

155. 救恩遠離惡人，因為他們不尋求你的律例。

156. 耶和華啊，你的慈悲本為大，求你照你的典章將我救活。

157. 逼迫我的、抵擋我的很多，我卻沒有偏離你的法度。

158. 我看見奸惡的人就甚憎惡，因為他們不遵守你的話。

159. 你看我怎樣愛你的訓詞，耶和華啊，求你照你的慈愛將我救活。

160. 你話的總綱是真實，你一切公義的典章是永遠長存。



PSALMS 119:161-168

161. 首領無故地逼迫我，但我的心畏懼你的言語。
162. 我喜愛你的話，好像人得了許多擄物。
163. 謊話是我所恨惡所憎嫌的，唯你的律法是我所愛的。
164. 我因你公義的典章，一天七次讚美你。
165. 愛你律法的人有大平安，什麼都不能使他們絆腳。
166. 耶和華啊，我仰望了你的救恩，遵行了你的命令。
167. 我心裡守了你的法度，這法度我甚喜愛。
168. 我遵守了你的訓詞和法度，因我一切所行的都在你面前。



PSALMS 119:169-176

169. 耶和華啊，願我的呼籲達到你面前，照你的話賜我悟性。
170. 願我的懇求達到你面前，照你的話搭救我。
171. 願我的嘴發出讚美的話，因為你將律例教訓我。
172. 願我的舌頭歌唱你的話，因你一切的命令盡都公義。
173. 願你用手幫助我，因我揀選了你的訓詞。
174. 耶和華啊，我切慕你的救恩，你的律法也是我所喜愛的。
175. 願我的性命存活，得以讚美你，願你的典章幫助我。
176. 我如亡羊走迷了路，求你尋找僕人，因我不忘記你的命令。



“老經驗告訴他們：第一篇的看法往往看似錯誤的，但更深的經歷教導他們，最終，錯的事情總會被更正過來。如果他們迷失了方向，他們總會被帶回正確的軌道上，重新找到方向。祝福真的會臨到敬畏神的人身上，而平安總會臨到以色列人；但這樣的恩典並不是廉價，隨手可得的。”

—*Michael Wilcock* 《詩篇-神子民的禱告，128篇註釋》

在祢的律例中自樂

- ◆ 要思想，要深入思想，要盡心深入思想
- ◆ 要查考，要多多查考，要盡力多多查考
- ◆ 要求告，要懇切求告，要盡意懇切求告
- ◆ 要讚美，要大聲讚美，要盡性大聲讚美

